



DEPARTMENT OF AGRICULTURE FOOD and the MARINE
An Roinn Talamhaíochta Bia agus Mara

No/N°:

EXPORT OF BOVINE SEMEN TO MOROCCO :

EXPORTATION DE SEMENCE DE L'ESPÈCE BOVINE VERS LE MAROC :

EXPORTING COUNTRY/PAYS EXPORTATEUR: **IRELAND/IRLANDE**

COMPETENT ISSUING AUTHORITY/ AUTORITÉ COMPÉTENTE DÉLIVRANTE :
Department of Agriculture Food and the Marine

FOR COMPLETION BY: **OFFICIAL VETERINARIAN**
À REMPLIR PAR : **VÉTÉRINAIRE OFFICIEL**

7/10/14

I. IDENTIFICATION OF THE SEMEN/IDENTIFICATION DE LA SEMENCE

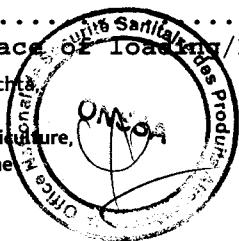
Identity of donor bull(s) (name, breed, date of birth, registration number in the herdbook and ear tag number)/ Identité du taureau donneur (des taureaux donneurs) (nom, race, date de naissance, numéro d'inscription dans le livre généalogique et numéro d'identification)	Date of approval for artificial insemination/ Date d'agrément pour l'insemmination artificielle	Number and volume of semen straws Nombre et volume des paillettes de semence	Date(s) of collection and date code(s) * Date(s) du prélèvement et date(s) en code *
.....
.....
.....
.....

* **Explanation of date code(s)**

.....
Explication de la date (des dates) en code

II. ORIGIN OF THE SEMEN/PROVENANCE DE LA SEMENCE

- Name and address of Semen Collection Centre/Nom et adresse du centre de la collecte de la semence:**
.....
.....
- Approval number of Semen Collection Centre/Numéro d'agrément du centre de la collecte de la semence**
.....
- Name and address of consignor/Nom et adresse de l'expéditeur :**
.....
.....
- The semen consignment is to be sent from/ Le lot de semence sera expédié de:**
.....
.....
(Place of loading/Lieu d'embarquement)



Y
10/41

III. DESTINATION OF THE SEMEN/DESTINATION DE LA SEMENCE

- 1) Name and address of consignee/Nom et adresse du destinataire:
.....
.....
- 2) Means of transportation (including registration number of vehicle, flight number of aircraft or name of ship)/Moyen de transport (numéro d'immatriculation du véhicule, numéro du vol ou numéro du bateau):
.....
.....
- 3) Number of seal on transport container/ Numéro du plomb posé sur le conteneur de transport:
.....
.
- 4) Address of actual destination of semen / Adresse de la destination précise de la semence:
.....
..
.
- 5) Import permit number(s)/ Numéro(s) du (des) permis d'importation:
.....

HEALTH INFORMATION/RENSEIGNEMENTS SANITAIRES

I, the undersigned, hereby certify that/ Je, soussigné, certifie par la présente que :

I. COUNTRY OF ORIGIN/PAYS D'ORIGINE :

1. The semen described above comes from a country or zone which is free from foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, rinderpest, peste des petits ruminants and Rift Valley fever in accordance with the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code; La semence décrite ci-dessus provient d'un pays ou d'une zone indemne de fièvre aphteuse, de stomatite vésiculeuse, de péripneumonie contagieuse bovine, de dermatose nodulaire contagieuse, de peste bovine, de peste des petits ruminants et de fièvre de la vallée du rift conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la Santé Animale (O.I.E) ;
2. Ireland has a compulsory general identification system for all bovine animals; Irlande dispose d'un système d'identification généralisé obligatoire pour tous les bovins ;

II. HERDS OF ORIGIN/CHEPTELS DE PROVENANCE :

1. The bovine animals at the centre come from a herd which is officially free from bovine tuberculosis and brucellosis and free from enzootic bovine leucosis; Les bovins du centre proviennent d'un cheptel officiellement indemne

de la brucellose et de la tuberculose bovine et indemne de la leucose bovine enzootique ;

2. No notifiable disease to which bovine animals are susceptible has been reported in the herd for at least six months prior to their admission into the artificial insemination centre;
 Aucune maladie à déclaration obligatoire susceptible d'infecter les bovins n'a été déclarée dans le cheptel depuis au moins six mois précédent leur admission dans le centre d'insémination artificielle

III. ARTIFICIAL INSEMINATION CENTRE (AI CENTRE) /CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE:

1. The Semen Collection Centre is officially approved by the competent veterinary health authority of Ireland which is responsible for supervising and monitoring the centre in accordance with the recommendations of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
 Le centre de collecte de la semence est officiellement agréé par l'autorité sanitaire vétérinaire compétente d'Irlande, qui assure la supervision et le contrôle du centre conformément aux recommandations du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'O.I.E ;
2. The criteria for approving semen collection centres are in accordance with the provisions of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
 Les critères d'agrément des centres de collecte de la semence sont conformes aux dispositions du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE ;
3. The semen collection centre is directly supervised and monitored by a veterinarian appointed by the artificial insemination centre and approved by the competent veterinary health authority of Ireland for the particular official duties;
 Le centre de collecte de la semence est supervisé et contrôlé directement par un vétérinaire désigné par le centre d'insémination artificielle et agréé par l'autorité sanitaire vétérinaire compétente d'Irlande pour les missions officielles particulières ;
4. The conditions applicable to the semen collection centre, the facilities reserved for collecting and storing the semen and the laboratories processing the semen comply with the recommendations of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
 Les conditions applicables au centre de collecte de la semence, aux installations réservées à la collecte et au stockage de la semence et aux laboratoires de traitement des semences répondent aux recommandations du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'O.I.E ;
5. The semen collection Centre was officially free from bovine tuberculosis and brucellosis and free from infectious bovine rhinotracheitis, mucosal disease/bovine virus diarrhoea (absence of clinical signs and positive viraemic individuals), bovine enzootic leucosis and paratuberculosis (absence of clinical signs and analytical evidence) at the time of collection of the semen in this consignment;

Le centre de collecte de la semence était officiellement indemne de la brucellose et de la tuberculose bovine et indemne de la rhinotrachéite infectieuse bovine, de la maladie des muqueuses-diarrhée virale bovine (absence de signes cliniques et d'individus présentant une recherche virémique positive), de la leucose bovine



enzootique, de la paratuberculose (absence de signes cliniques et de preuves analytiques), au moment de la collecte de la semence objet du présent envoi ;

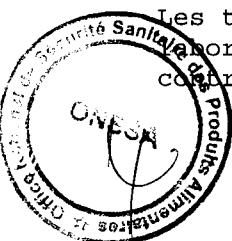
6. The semen collection centre was free from trichomoniasis and bovine genital campylobacteriosis (absence of clinical signs and analytical evidence) for at least two years prior to the collection of the semen in this consignment and at the time of the collection thereof; Le centre de collecte de la semence indemne de la trichomonose et de la campylobactériose génitale bovine (absence de signes cliniques et de preuves analytiques) durant au moins les deux années précédant la collecte de la semence objet du présent envoi ainsi qu'au moment de la collecte de celle-ci;
7. The semen collection centre has not experienced any cases of Q fever or leptospirosis in the two years prior to the collection of semen in this consignment and at the time of the collection thereof; Le centre de collecte de la semence n'a pas connu de cas de fièvre Q ou de leptospirose durant les deux années précédant la collecte de la semence objet du présent envoi ainsi qu'au moment de la collecte de celle-ci;
8. All the bovine animals accommodated at the centre are subjected to the diagnostic tests at paragraphs V.1.1, V.1.2, V.1.3, V.1.4, V.1.5 and V.2.4 below every year with negative results. If an animal is found to react to one of the diseases covered by the above, each dose of ejaculate from that animal collected since the date of the last negative test is removed or subjected to a diagnostic test for the agent responsible, with a negative result; Tous les bovins hébergés dans le centre sont soumis tous les ans, avec résultats négatifs, aux épreuves diagnostiques ci-après mentionnées aux paragraphes V.1.1, V.1.2, V.1.3, V.1.4, V.1.5 and V.2.4. Si un animal s'avère réagissant à l'une des maladies faisant l'objet des épreuves susmentionnées, chaque dose d'éjaculat de cet animal collectée depuis la date du dernier examen négatif est éliminée ou bien soumise, avec résultat négatif, à une épreuve diagnostique pour la recherche de l'agent responsable ;

IV. DONOR BULLS AT THE SEMEN COLLECTION CENTRE/TAUREAUX DONNEURS DU CENTRE DE COLLECTE DE LA SEMENCE:

1. The donor bulls were born and reared in Ireland or were imported into Ireland in accordance with the legislation in force and were kept there for at least the last six (6) months prior to the collection of the semen in this consignment; Les taureaux donneurs sont nés et élevés au Irlande ou ont été importés au Irlande conformément à la réglementation en vigueur et y ont séjourné pendant au moins les six (6) derniers mois ayant précédé la collecte de la semence objet du présent envoi;
2. The donor bulls were born to dams belonging to herds which are officially free from bovine tuberculosis and bovine brucellosis and free from enzootic bovine leucosis and the bulls gave negative results to tests for those diseases prior to their admission into the semen collection centre; Les taureaux donneurs sont issus de mères qui appartiennent à des cheptels officiellement indemnes de tuberculose bovine et de brucellose bovine et indemnes de leucose bovine enzootique et les taureaux ont présenté des tests négatifs pour la recherche de ces maladies avant d'être admis dans le centre de collecte de la semence

24/04/2014

3. In addition to the pre-entry test for bovine tuberculosis specified in paragraph V.1.2 of this certificate, the donor bull(s) from which the semen in this consignment has been collected were, no more than six months prior to the collection of the semen, subjected to an intradermal tuberculin test using bovine purified protein derivative (PPD) tuberculin, with negative results according to the Department's severe interpretation (negative means an increase in skin thickness of 2 mm or less);
en plus du test pré-entrée de dépistage de la tuberculose bovine indiqué au paragraphe V.1.2 du présent certificat, le(s) taureau(x) donneur(s) sur lequel/lesquels la semence de ce lot a été collectée a/ont été, au plus six mois avant la collecte de la semence, soumis à une intradermo-tuberculination en utilisant une tuberculine PPD bovine, avec des résultats négatifs selon l'interprétation sévère du Department (un résultat négatif signifiant une augmentation de l'épaisseur de la peau de 2 mm ou moins).
4. The donor bulls are identified by a permanent mark so that their dams and herds of origin can be traced;
Les taureaux donneurs sont identifiés à l'aide d'une marque permanente, afin de pouvoir retrouver leurs mères et leurs troupeaux d'origine;
5. * Donor bulls of the Holstein breed only are free from genes for BLAD (Bovine Leukocyte Adhesion Deficiency) and CVM (Complex Vertebral Malformation);
* Les taureaux donneurs de la race Holstein seulement sont indemnes des gènes du BLAD (Bovine Leukocyte Adhesion Deficiency) et du CVM (Complex Vertebral Malformation);
6. The donor bulls have never been used for natural service since being admitted into the semen collection Centre;
Les taureaux donneurs n'ont jamais été utilisés pour la monte naturelle depuis leur admission dans le centre de collecte de la semence;
7. At the time of collection of the semen intended for export, the donor bulls were in good health and showed no lesions of the genital organs and no clinical signs of contagious disease, in particular bovine tuberculosis, bovine brucellosis, infectious rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis, mucosal disease/bovine virus diarrhoea, trichomoniasis, bovine genital campylobacteriosis and leptospirosis;
Au moment de la collecte de la semence destinée à l'exportation, les taureaux donneurs étaient en bon état de santé et n'ont présenté aucune lésion de l'appareil génital et aucun signe clinique de maladie contagieuse, notamment la tuberculose bovine, la brucellose bovine, la rhinotrachéite infectieuse-vulvovaginite pustuleuse infectieuse, la maladie des muqueuses-diarrhée virale bovine, la trichomonose, la campylobactériose génitale bovine et la leptospirose ;
8. The tests referred to below were carried out in laboratories approved by the veterinary authority of Ireland or under its control;
Les tests ci-dessous mentionnés ont été réalisés dans des laboratoires agréés par l'autorité vétérinaire d'Irlande ou sous son contrôle;



189 2014

9. The donor bulls were subjected to a quarantine period of at least 28 days before they were admitted into the semen collection centre for semen collection. Collection of the semen in this consignment did not commence until at least 56 days after the date of admission to the quarantine centre;

Les taureaux donneurs ont subi une quarantaine d'au moins 28 jours avant d'être admis dans le centre de collecte de la semence pour la collecte de la semence. La collecte de la semence objet du présent envoi n'a commencé qu'au moins 56 jours après la date d'introduction dans la station de quarantaine;

V. TESTS/EXAMENS

1. TESTS CARRIED OUT BEFORE THE ENTRY OF THE DONOR BULLS INTO THE QUARANTINE STATION/Examens pratiqués avant l'introduction des taureaux donneurs dans la station de quarantaine :

1.1 BRUCELLOSIS/BRUCELLOSE :

The donor bulls were subjected to a serological test for bovine brucellosis in accordance with the tests prescribed by the OIE Terrestrial Animal Health Code (latest version), with negative results;

Date and type of test:

Les taureaux donneurs ont été soumis à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose bovine, conformément aux tests prescrits dans le code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE (dernière version), avec résultat négatif;

Date et nature du test :

1.2 TUBERCULOSIS/TUBERCULOSE :

The donor bulls were subjected to a comparative intradermal tuberculin test using avian and bovine purified protein derivative (PPD) tuberculins, with negative results according to the Department's standard interpretation.

Date of test:

Les taureaux donneurs ont été soumis à une intradermotuberculination comparative en employant des tuberculines PPD bovine et aviaire, avec résultat négatif selon l'interprétation type du Département.

Date du test :

1.3 ENZOOTIC BOVINE LEUCOSIS/LEUCOSE BOVINE ENZOOTIQUE :

The donor bulls were subjected to an agar-gel immunodiffusion test (AGIDT) or enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) for enzootic bovine leucosis carried out on blood samples, with negative results.

Date and type of

test:.....; Les taureaux donneurs ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve de recherche de la leucose bovine enzootique effectuée sur des prélèvements de sang par immunodiffusion en gélose (AGIDT) ou ELISA.

Date et nature du test:.....;

1.4 BOVINE VIRUS DIARRHOEA/MUCOSAL DISEASE (BVD)/DIARRHÉE VIRALE BOVINE-MALADIE DES MUQUEUSES (BVD):

The donor bulls were subjected to:

Les taureaux donneurs ont été soumis à:

7/10/14

- (i) A virus isolation test or an ELISA for viral antigens, with negative results.

Date and type of test:

.....: Une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux par la méthode ELISA, avec résultat négatif.

Date et nature du test :

.....;

- (ii) A serological test by viral neutralisation or ELISA to determine the presence or absence of antibodies.

Date, type and results of test:

.....;
Une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps.

Date, nature et résultats du test :

.....;

1.5 INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVOVAGINITIS (IBR/IPV)/RHINOTRACHEITE INFECTIEUSE BOVINE-VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV) :

The donor bulls were subjected to a serological test (whole virus) by serum neutralisation test (SNT) or ELISA for IBR/IPV, with negative results.

Date and type of test:

Les taureaux donneurs ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique (virus entier), par séroneutralisation (SNT) ou par ELISA, réalisée pour la recherche de l'IBR/IPV.

Date et nature du test:

.....;

2 TESTS CARRIED OUT AT THE QUARANTINE STATION BEFORE ENTRY OF THE DONOR BULLS INTO THE SEMEN COLLECTION CENTRE (DURING THE 28 DAY QUARANTINE PERIOD)/Examens pratiqués dans la station de quarantaine avant l'admission des taureaux donneurs dans le centre de collecte de la semence(durant la période de quarantaine de 28 jours):

2.1 BRUCELLOSIS/BRUCELLOSE:

The donor bulls were subjected, at least 21 days after the entry into the quarantine station, to a serological test for bovine brucellosis in accordance with the tests prescribed by the OIE Terrestrial Animal Health Code (latest version), with negative results.

Date and type of test:

Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose bovine, conformément aux tests prescrits dans le code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE (dernière version), avec résultat négatif.

Date et nature du test :

.....;

2.2 BOVINE VIRUS DIARRHOEA/ MUCOSAL DISEASE (BVD)/DIARRHÉE VIRALE BOVINE-MALADIE DES MUQUEUSES (BVD):

The donor bulls were subjected to the following tests at least 21 days after their entry into the quarantine station:

Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, aux épreuves suivantes :



WB 7/10/14

A virus isolation test or an ELISA for viral antigens, with negative results; Date and type of test:

.....;
Une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes vitaux par la méthode ELISA, avec résultat négatif;
Date et nature du test:

A serological test by viral neutralisation or ELISA to determine the presence or absence of antibodies;

Date, type and results of test:

.....;
Une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps;
Date et nature du test:

If no seroconversion has been observed in animals which proved to be non-reactors in the tests carried out during the pre-quarantine period, all the animals (reactors and non-reactors) may be admitted to the semen collection Centre/Si aucune séroconversion n'a été observée chez les animaux qui se sont avérés non réagissants lors des épreuves réalisées durant la période de pré-quarantine, tous les animaux (réagissants ou non réagissants) peuvent être admis dans le centre de collecte de la semence.

If seroconversion has been observed, all the animals which have remained non-reactors have been kept in quarantine for an extended period until no seroconversion has occurred in the group for three weeks/Si une séroconversion est observée, tous les animaux qui sont restés non réagissants ont été maintenus en quarantaine durant une période de temps prolongée jusqu'au moment où aucune séroconversion n'est manifestée dans le groupe pendant une durée de trois semaines.

2.3 INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVOVAGINITIS (IBR) / RHINOTRACHEITE INFECTIEUSE BOVINE- VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR)

The donor bulls were subjected, at least 21 days after their entry into the quarantine station, to a serological test (whole virus) by serum neutralisation test (SNT) or ELIZA on blood samples for IBR/IPV, with negative results:

Date and nature of test:

.....;
Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique (virus entier), par séronutralisation (SNT) ou par ELISA, réalisée sur des prélèvements sanguins pour la recherche de l'IBR/IPV.

Date et nature du test:

If animals have shown a positive result, they have been removed from the quarantine station immediately and the other animals in the same group have been kept in quarantine and subjected to a new test carried out at least 21 days after the withdrawal of the positive animal(s), with negative results/Si des animaux ont présenté un résultat positif, ils ont été retirés immédiatement de la station de quarantaine, et les autres animaux inclus dans le même groupe ont été maintenus en quarantaine et soumis, avec résultat négatif, à une nouvelle épreuve réalisée au moins 21 jours après le retrait de l'animal positif.

PH 7/10/14

2.4 BOVINE GENITAL CAMPYLOBACTERIOSIS (*Campylobacter fetus venerealis*) and TRICHOMONIASIS (*Trichomonas. fetus*)/CAMPYLOBACTÉRIOSE GÉNITALE BOVINE (*C. fetus* var. *venerealis*) et TRICHOMONOSE (*T. as foetus*)

The donor bulls were subjected to the following tests with negative results at least 7 days after the start of quarantine/Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 7 jours après le début de la quarantaine avec résultats négatifs, aux tests suivants:

In the case of animals less than six months old or animals kept since that age in a same-sex group before being placed in quarantine: a single test carried out on preputial samples for the identification of the campylobacteriosis and trichomoniasis agents, with negative results.

Date and nature of test:
Pour les animaux de moins de six mois ou les animaux détenus depuis cet âge dans un groupe de même sexe avant la mise en quarantaine: un seul test réalisé sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose, avec résultats négatifs.

Date et nature du test:

.....
In the case of animals more than six months old or which could have been in contact with females before being placed in quarantine: three tests carried out at weekly intervals on preputial samples for the identification of the campylobacteriosis and trichomoniasis agents, with negative results.

Dates and nature of tests:

.....
Pour les animaux âgés de plus de six mois ou qui pourraient avoir été en contact avec des femelles avant la mise en quarantaine: trois tests réalisés, à une semaine d'intervalle, sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose, avec résultats négatifs.

Dates et nature des tests :

.....

VI BLUETONGUE VIRUS (BTV)/FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

1. * Either/Ou

The donor bulls were kept in a BTV-free country or zone for a period of at least 60 days before commencement of, and during, collection of the semen/;

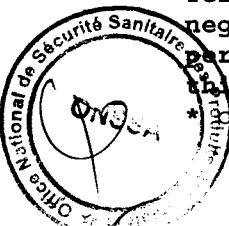
Les taureaux donneurs ont été entretenus au moins pendant les 60 jours ayant précédé le début des opérations de prélèvement de semence, ainsi que pendant le déroulement de celles-ci, dans un pays ou une zone indemne du virus de la fièvre catarrhale du mouton

2. * Or/Ou

The donor bulls/les taureaux donneurs :

* were subjected to a serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies to the BTV group, with negative results, at least every 60 days during the collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consignment/; OR

* ont été soumis à une épreuve sérologique, dont le résultat d'est



MS 7/col/14

révélé négatif, cette épreuve visait à déceler la présence d'anticorps dirigés contre le groupe de virus de la fièvre catarrhale du mouton, et a été réalisée tous les 60 jours pendant la période de prélèvement de la semence ainsi qu'entre 21 et 60 jours après le dernier prélèvement de semence effectué pour l'expédition considérée, conformément aux normes fixées par le Manuel Terrestre de l'OIE, ou

* they were subjected, with negative results, to an agent identification test for BTV according to the OIE Terrestrial Manual carried out on blood samples collected

* ont été soumis à des épreuves d'identification de l'agent étiologique dont les résultats se sont révélés négatifs et qui ont été réalisées, conformément aux normes fixées par le Manuel Terrestre de l'OIE, à partir de prélèvements de sang recueillis:

(i) at commencement and final collection of the semen for this consignment, and/au début et à la fin de la période de prélèvement de la semence pour l'expédition considérée, et

(ii) during the period of semen collection for this consignment/durant la période de prélèvement de la semence pour l'expédition considérée :

*i. at least every seven days, in the case of a virus isolation test/au moins tous les sept jours (épreuve d'isolement du virus), or/ou

*ii. at least every 28 days, in the case of a polymerase chain

reaction (PCR) test/au moins tous les 28 jours (réaction en chaîne par polymérase PCR) ;

VII SEMEN/SEMENCES

1. If seroconversion is observed in BVD serology, all ejaculates collected since the last negative serological test are subjected to a test for the virus by a virus isolation test on cell culture or by PCR carried out on a diluted semen sample, with a negative result. Date and type of test:; En cas de séroconversion observée en sérologie BVD, tous les éjaculats collectés depuis le dernier contrôle sérologique négatif sont soumis, avec résultat négatif, à une épreuve de recherche de virus par isolement du virus sur culture cellulaire ou par PCR, réalisé sur un échantillon de sperme dilué Date et nature du test :;
2. The semen has been frozen and stored for at least 28 days before export/Les semences ont été congelées et stockées pendant au moins 28 jours avant leur exportation ;
3. The semen has been collected, processed, packaged and stored under health conditions in accordance with the standards of the OIE Terrestrial Animal Health Code/Les semences ont été collectées, traitées, conditionnées et stockées dans des conditions sanitaires conformes aux normes du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE ;
4. Each individual dose bears details of the date of collection, the

MS 7/10/14

identification and breed of the donors, the name and code of the insemination centre, or a code which enables these details to be established/Chaque dose individuelle porte les indications relatives à la date de la collecte, l'identification et la race du donneur ainsi que le nom et le code du centre d'insémination, ou un code permettant la détermination de ces informations;

5. The semen has been stored and transported in a sealed container. The number of the seal is given at paragraph III.3) of this certificate/Les semences sont stockées et transportées dans un conteneur scellé. Le numéro du scellé figure à la paragraphe III.3) du présent certificat ;

6. The antibiotics added to each ml of frozen semen correspond to the following mixtures/Les antibiotiques ajoutés à chaque millilitre de semence congelée correspondent aux mélanges suivants:

6.1 * Either/Ou

-Gentamycin/Gentamicine : 250µg.
-Tylosin/Tylosine : 50µg.
-Lincomycin/spectinomycin / Lincomycine-spectinomycine : 150-300µg.

6.2 * Or/Ou

-Penicillin/Pénicilline : 500 IU.
-Streptomycin/Streptomycine : 500 µg.
-Lincomycin/spectinomycin / Lincomycine-spectinomycine : 150-300µg.

6.3 *Or/Ou

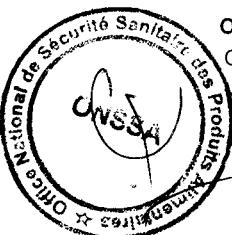
-Amikacin/Amicacine : 75 µg
-Divecacin/Divecaine : 25 µg

6.4 *Or a mixture of antibiotics with a bactericidal effect, in each ml frozen semen, at least equivalent to the mixtures described above/Ou un mélange d'antibiotiques possédant un pouvoir bactéricide au moins équivalent, dans chaque ml de semence congelée, aux mélanges précédents :

[Name of antibiotic/Nom d'antibiotique] : [concentration/concentration]
.....
.....
.....
.....

* Delete as appropriate/Rayer la mention inutile

Official Veterinarian Stamp/ Signed
Cachet du Vétérinaire Officiel Signature
..... RCVS/MVB



AB 7/10/14

NP

Name in block letters/

Nom en majuscules

.....
Official Veterinarian/ Vétérinaire
Officiel

Date/Date

Address/Adresse

.....
..

.....
..

JA 7/10/14

**Additional certificate to the Certificate No.....
relating to imports into Morocco of Bovine Semen originating in
Ireland**

**Attestation Complementaire au Certificat No.....
relative a l'importation au Maroc de la Semence Bovine en
provenance de L'Irlande**

I the undersigned further certify in respect of the semen described in
certificate referenced 1 SEM.BV.IRL.AOU.2014 and numbered
.....that

*Je soussigné(e) , certifie en outre concernant la semence décrites dans le
certificat référencé sous et portant le numero, que*

**A) the semen in this consignment was collected before 1 June 2011
La semence de cet envoi a été collectee avant le 1er Juin 2011**

*Or/ou**

**B) in the case of semen collected after 1st June 2011 the donor animals
showed no clinical signs before during or after the collection of the semen
and were subjected to a serological test to detect antibodies to the
Schmallenberg virus, with negative results, between 28 and 60 days after
collection of the semen in this consignment / dans le cas ou la semence a été
collecté après le 1er Juin 2011, les animaux donneurs n'ont pas présenté de
signe clinique avant, durant et après la collecte de la semence et ont été
soumis à un test sérologique pour détecter les anticorps dirigés contre le
virus de Schmallenberg, avec des résultats négatifs, entre 28 et 60 jours
après la collecte de la semence de cet envoi**

*Or/ou**

**C) in the case of donor animals that are positive to serological testing to
detect antibodies to the Schmallenberg virus or the donor animals are of
unknown status in relation to the Schmallenberg virus an ejaculate of semen
in this consignment was subjected to a test for the presence of Schmallenberg
virus genome by an RNA extraction approved method and RT-PCR system with
negative results dans le cas d'animaux donneurs ayant obtenu un résultat
positif au test sérologiques visant à détecter des anticorps dirigés
contre le virus de Schmallenberg ou d'animaux donneurs dont le statut
concernant le virus de Schmallenberg est inconnu, un éjaculat à l'origine de
la semence objet de cet envoi a été soumis à un test pour détecter la
présence éventuelle du génome du virus de Schmallenberg par un procédé agréé
d'extraction d'ARN et un système RT-PCR quantitative, avec des résultats
négatifs**



JB9104

*Delete as appropriate/Rayer la mention inutile

Date and Place/ Done

at/Fait..... on/le
.....

Official Stamp/Cachet Officiel

Official Veterinarian (full name) / Veterinaire Officiel (nom et prenom)

.....
.....

Signature/Signature

.....
.....

CH

JB 7/10/14

*Delete as appropriate/Rayer la mention inutile

Date and Place/ Done

at/Fait..... on/le

Official Stamp/Cachet Officiel

Official Veterinarian (full name) / Vétérinaire Officiel (nom et prenom)



Signature/Signature

.....

